

Poland-Kaliska: Credit granting services
OJ S 48/2023 08/03/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Kaliska

National registration number: REGON 191675698

Postal address: Nowowiejska 2

Town: Kaliska

NUTS code: PL638 Starogardzki

Postal code: 83-260

Country: Poland

Contact person: Paweł Jekielek

E-mail: p.jekielek@kaliska.pl

Telephone: +48 585889201

Fax: +48 585889206

Internet address(es):

Main address: www.kaliska.pl

Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/pn/kaliska/proceedings>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.260.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu w wysokości 3.680.000,00 oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów w wysokości 580.000,00 zł

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.260.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu w wysokości 3.680.000,00 oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów w wysokości 580.000,00 zł. 2. Kredyt zaciągany będzie w następujących transzach: - w 2022 roku kwota 4.260.000,00 zł. 3. Przewidywany termin uruchomienia kredytu 21.11.2022 r. ostateczny termin wykorzystania kredytu do 30.12.2022 roku. 4. Przewidywany okres spłat kredytu od 30.01.2025 do 31.05.2031 r. raty płatne w okresach miesięcznych ostatniego dnia każdego miesiąca: - w roku 2025 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2025 roku: 400.000,00 zł - w roku 2026 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2026 roku: 400.000,00 zł - w roku 2027 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2027 roku: 700.000,00 zł - w roku 2028 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2028 roku: 700.000,00 zł - w roku 2029 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2029 roku: 740.000,00 zł - w roku 2030 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2030 roku: 800.000,00 zł - w roku 2031 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2031 roku: 520.000,00 zł. 5. Oprocentowanie liczone według zmiennej stopy procentowej - odsetki od wykorzystanego kredytu (od kwoty pozostałej do spłacenia) naliczane będą w okresach miesięcznych według zmiennej stopy procentowej stawki WIBOR 3M z ostatniego dnia roboczego miesiąca poprzedzającego okres odsetkowy, powiększonej o stałą marżę Banku, - przy naliczaniu odsetek przyjmuje się, że rok i miesiąc mają rzeczywistą liczbę dni, - spłata odsetek następować będzie w okresach miesięcznych w terminie ostatniego dnia każdego miesiąca. 6. Zabezpieczenie kredytu stanowić będzie weksel „In blanco”.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 1 898 719,98 PLN / Highest offer: 2 009 948,80 PLN taken into consideration

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL638 Starogardzki

Main site or place of performance: Gmina Kaliska

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.260.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu w wysokości 3.680.000,00 oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów w wysokości 580.000,00 zł. 2. Kredyt zaciągany będzie w następujących transzach: - w 2022 roku kwota 4.260.000,00 zł. 3. Przewidywany termin uruchomienia kredytu 21.11.2022 r. ostateczny termin wykorzystania kredytu do 30.12.2022 roku. 4. Przewidywany okres spłat kredytu od 30.01.2025 do 31.05.2031 r. raty płatne w okresach miesięcznych ostatniego dnia każdego miesiąca: - w roku 2025 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2025 roku: 400.000,00 zł - w roku 2026 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2026 roku: 400.000,00 zł - w roku 2027 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2027 roku: 700.000,00 zł - w roku 2028 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2028 roku: 700.000,00 zł - w roku 2029 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2029 roku: 740.000,00 zł - w roku 2030 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2030 roku: 800.000,00 zł - w roku 2031 raty płatne w okresie od stycznia do grudnia, razem w 2031 roku: 520.000,00 zł. 5. Oprocentowanie liczone według zmiennej stopy procentowej - odsetki od wykorzystanego kredytu (od kwoty pozostałej do spłacenia) naliczane będą w okresach miesięcznych według zmiennej stopy procentowej stawki WIBOR 3M z ostatniego dnia roboczego miesiąca poprzedzającego okres odsetkowy,

powiększonej o stałą marżę Banku, - przy naliczaniu odsetek przyjmuje się, że rok i miesiąc mają rzeczywistą liczbę dni, - spłata odsetek następować będzie w okresach miesięcznych w terminie ostatniego dnia każdego miesiąca. 6. Zabezpieczenie kredytu stanowić będzie weksel „In blanco”. 7. Kredytobiorca może dokonać spłaty całości lub części kredytu przed terminem bez ponoszenia dodatkowych kosztów. 8. Kredytobiorca zastrzega sobie prawo odstąpienia od zaciągnięcia całości lub części kredytu po złożeniu pisemnego wniosku na 7 dni przed jej uruchomieniem, bez ponoszenia dodatkowych kosztów. 9. Wspólny Słownik Zamówień CPV: 66113000 – 5 Usługi udzielania kredytu 10. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 11. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych oraz w postaci katalogów elektronicznych. 12. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 i 8.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin uruchomienia transzy kredytu (T) / Weighting: 40%

Price - Weighting: 60%

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 176-498466](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 4.260.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu w wysokości 3.680.000,00 oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów w wysokości 580.000,00 zł

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/11/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: BANK SPÓŁDZIELCZY W TCZEWIE

National registration number: 5930102424

Postal address: UL. IGNACEGO PADEREWSKIEGO 1

Town: TCZEW

NUTS code: PL63 Pomorskie

Postal code: 83-110

Country: Poland

E-mail: anna.jaczynska@bstczew.sgb.pl

Telephone: +48 585315833

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 1 898 719,98 PLN / Highest offer: 2 009 948,80 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie wnosi się: 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8; 2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 10 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest

mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:1)10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;2)5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:1)w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;2)w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:1)15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę - ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;2)6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:a)nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albob)opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;3)1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:a)nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albob) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: WARSZAWA

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/03/2023